

# EIROPAS PARLAMENTS

2004



2009

---

*Sesijas dokuments*

GALĪGAIS  
**A6-0023/2005**

07.02.2005.

**\*\*\*I**

## **ZIŅOJUMS**

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 1165/98 par īstermiņa statistiku  
(KOM(2003)0823 – C6-0028/2004 – 2003/0325(COD))

Ekonomikas un monetārā komiteja

Referente: *Margarita Starkevičiūte*

### ***Izmantoto apzīmējumu skaidrojums***

- \* Apspriežu procedūra  
*nodoto balsu vairākums*
- \*\*I Sadarbības procedūra (pirmais lasījums)  
*nodoto balsu vairākums*
- \*\*II Sadarbības procedūra (otrais lasījums)  
*nodoto balsu vairākums, lai apstiprinātu kopējo nostāju*  
*Parlamenta deputātu vairākums, lai noraidītu vai grozītu kopējo*  
*nostāju*
- \*\*\* Piekrišanas procedūra  
*Parlamenta deputātu vairākums, izņemot gadījumus, kas minēti*  
*EK līguma 105., 107., 161. un 300. pantā un ES līguma 7. pantā*
- \*\*\*I Koplēmuma procedūra (pirmais lasījums)  
*nodoto balsu vairākums*
- \*\*\*II Koplēmuma procedūra (otrais lasījums)  
*nodoto balsu vairākums, lai apstiprinātu kopējo nostāju*  
*Parlamenta deputātu vairākums, lai noraidītu vai grozītu kopējo*  
*nostāju*
- \*\*\*III Koplēmuma procedūra (trešais lasījums)  
*nodoto balsu vairākums, lai apstiprinātu kopīgo projektu*

(Norādīto procedūru izvēlas atkarībā no Komisijas ierosinātā juridiskā pamata)

### ***Grozījumi normatīvā tekstā***

Parlamenta grozījumos izmaiņas ir treknā slīprakstā. Teksts parastā slīprakstā tehniskajiem dienestiem norāda tās normatīvā teksta daļas, kurās ir ierosināti labojumi galīgajam teksta variantam (piemēram, nepārprotami kļūdainas teksta daļas vai to izlaidumi kādā no valodām). Šie labojumu ierosinājumi jāapstiprina attiecīgajiem tehniskajiem dienestiem.

## SATURS

	<b>Lpp.</b>
EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS .....	5
PASKAIDROJUMS .....	15
PROCEDŪRA .....	18



## EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 1165/98 par īstermiņa statistiku (KOM(2003)0823 – C6-0028/2004 – 2003/0325(COD))

(Koplēmuma procedūra, pirmais lasījums)

*Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (KOM(2003)0823)<sup>1</sup>,
  - ņemot vērā EK līguma 251. panta 2. punktu un 285. panta 1. punktu, saskaņā ar kuriem Komisija Parlamentam iesniedza priekšlikumu (C6-0028/2004),
  - ņemot vērā Reglamenta 51. pantu,
  - ņemot vērā Ekonomikas un monetārās komitejas atzinumu (A6-0023/2005),
1. apstiprina grozīto Komisijas priekšlikumu;
  2. prasa Komisijai vēlreiz ar to apsprieties, ja tā ir paredzējusi šo priekšlikumu būtiski grozīt vai to aizstāt ar citu tekstu;
  3. uzdod tā priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

Komisijas ieteiktais teksts

Parlamenta grozījumi

### Grozījums Nr. 1 7. A APSVĒRUMS (jauns)

***7.a) Lisabonas stratēģijas īstenošana attiecībā uz attīstību un nodarbinātību ietver nevajadzīgu apgrūtinājumu uzņēmējdarbībai samazināšanu un jauno tehnoloģiju izplatīšanu,***

#### *Pamatojums*

*Ar šo grozījumu veicina steidzamu rīcību, kas vajadzīga, lai samazinātu kopējo administratīvo slogu, un stimulē standartu izveidošanu, kas var veicināt jauno tehnoloģiju attīstību un izplatību gan ES robežās, gan ārpus tās, kā tas ir uzsvērts Wim Kok vadītās augsta līmeņa grupas ziņojumā par Lisabonas stratēģiju.*

<sup>1</sup> Vēl nav publicēts OV.

Grozījums Nr. 2  
1. PANTA 1. PUNKTS  
4. panta 2. punkta 3. apakšpunkts (Regula (EK) Nr. 1165/98)

Izlases veida apsekojumu Eiropas shēmas ir jāievieš tikai tad, ja nacionālās izlases veida apsekojumu shēmas neatbilst Eiropas prasībām. Piedaloties izlases veida apsekojumu Eiropas shēmās dalībvalstij ir jāizpilda nosacījumi par vajadzīgo mainīgo lielumu piegādi saskaņā ar Eiropas shēmas mērķi. Izlases veida apsekojumu Eiropas shēmās var noteikt nosacījumus, detalizācijas pakāpi un datu iesniegšanas termiņus.

Izlases veida apsekojumu Eiropas shēmas ir jāievieš tikai tad, ja nacionālās izlases veida apsekojumu shēmas neatbilst Eiropas prasībām. ***Turklāt dalībvalstis var izvēlēties piedalīšanos izlases veida apsekojumu Eiropas shēmās, ja šādas shēmas rada iespējas būtiski samazināt statistikas sistēmas izmaksas vai apgrūtinājumu uzņēmējdarbībai, ko rada Eiropas prasību izpildīšana.*** Piedaloties izlases veida apsekojumu Eiropas shēmās dalībvalstij ir jāizpilda nosacījumi par vajadzīgo mainīgo lielumu piegādi saskaņā ar Eiropas shēmas mērķi. Izlases veida apsekojumu Eiropas shēmās var noteikt nosacījumus, detalizācijas pakāpi un datu iesniegšanas termiņus.

*Pamatojums*

*Šis pants ir paplašināts, lai radītu iespēju izlases veida apsekojumu Eiropas shēmas piemērot plašākam mainīgo lielumu lokam ar mērķi samazināt statistikas izmaksas un apgrūtinājumu uzņēmējdarbībai un paplašināt izlases veida apsekojumu Eiropas shēmas darbības sfēru. Ierosinātā regula varētu ievērojami samazināt statistikas iesniegšanas prasības mazām ES valstīm, ļaujot tām pievērsties galveno rādītāju apkopošanai.*

Grozījums Nr. 3  
1. PANTA 1. PUNKTS  
4. panta 2. punkta 3. apakšpunkta a) daļa (jauna) (Regula (EK) Nr. 1165/98)

***Obligātos pārskatus izmanto, lai iegūtu informāciju, kas nav vēl pieejama (prasītajā termiņā) citos avotos, piemēram, reģistros; pārskati ir jāveido, pēc iespējas izmantojot elektroniskās un tīmekļa anketas.***

*Pamatojums*

*Šis grozījums atspoguļo uzņēmēju kopienas uzskatus (informācija no Austrijas, Lietuvas un*

*Luksemburgas par grozījumiem Regulā Nr. 1165/98 par īstermiņa statistiku). Turklāt tas var veicināt jauno tehnoloģiju izstrādāšanu un izplatīšanu ES robežās, tādējādi tas būs saskaņā ar Lisabonas stratēģijas mērķiem par e-Eiropas rīcības plāna īstenošanu. Ņemot vērā mazo un vidējo uzņēmumu ierobežotos resursus īpaši pakalpojumu sektorā, ir vajadzīga turpmāka rīcība, lai samazinātu nosūtīšanas prasības šiem uzņēmumiem.*

Grozījums Nr. 4

1. PANTA 1.A PUNKTS (jauns)

10. panta 3. punkts (Regula (EK) Nr. 1165/98)

***1.a Regulas 10. panta 3. punktu aizstāj ar šādu:***

***“3. Mainīgo lielumu kvalitāti regulāri pārbauda, salīdzinot tos ar citu statistikas informāciju; šādu salīdzināšanu veic katra dalībvalsts un Komisija (Eiropas Kopienų Statistikas birojs). Turklāt pārbauda to iekšējo konsekvenci.”***

*Pamatojums*

*Pašlaik statistikas lietotāju, tostarp ECB, lielākās bažas izraisa statistikas datu kopumu kvalitāte. Ir vajadzīgi turpmāki pūliņi, lai skaidri noteiktu atbildības sadalījumu par datu kvalitāti.*

Grozījums Nr. 5

1. PANTA 1.B PUNKTS (jauns)

10. panta 4. punkts (Regula (EK) Nr. 1165/98)

***1.b Regulas 10. panta 4. punktu aizstāj ar šādu:***

***“4. Kvalitātes novērtējumu veic, salīdzinot ieguvumus, ko sniedz datu pieejamība, ar vākšanas izmaksām un radīto apgrūtinājumu uzņēmumiem, it īpaši maziem uzņēmumiem. Lai varētu veikt šādu novērtēšanu, dalībvalstis nosūta Komisijai nepieciešamo informāciju pēc tās pieprasījuma saskaņā ar kopējo Eiropas metodiku, ko ciešā sadarbībā ar dalībvalstīm izstrādājusi Komisija.”***

*Pamatojums*

*Šis pamatojums ņem vērā Wim Kok vadītas augsta līmeņa grupas par Lisabonas stratēģiju*

*ieteikumus, kuros ir uzsvērts, ka “Eiropas Komisijai jāturpina attīstīt metodes, lai analizētu likumdošanas priekšlikumu ietekmi tā, lai efektīvāk iekļautu konkurētspējas un ilgtspējīgas attīstības mērķus”. Lai sasniegtu labākus un saskaņotākus to ieguvumu mērījumus, ko sniedz datu pieejamība un datu vākšanas izmaksas dažādās dalībvalstīs, ir jāizstrādā vienota metodika.*

Grozījums Nr. 6

1. PANTA 1.C PUNKTS (jauns)

12. panta 1. punkts (Regula (EK) Nr. 1165/98)

***1.c Regulas 12. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:***

***“1. Komisija pēc konsultācijām ar Statistisko programmu komiteju līdz ...\* publicē ieteicamās metodikas rokasgrāmatu, kurā izskaidroti pielikumos izklāstītie noteikumi, kā arī ietverti norādījumi attiecībā uz īstermiņa statistiku.***

—  
***\* Sešus mēnešus pēc tam, kad spēkā stājas Regula (EK) Nr. .../2004, ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 1165/98 par īstermiņa statistiku.”***

*Pamatojums*

*Tūlītēja metodisko vadlīniju sagatavošana nodrošinās nacionālo datu salīdzināmību un ievērojami uzlabos statistikas apkopojumu kvalitāti, kā arī nodrošinās informācijas lietotājus ar ticamiem datiem par iepriekšējiem periodiem.*

Grozījums Nr. 7

1. PANTA 1.D PUNKTS (jauns)

14. panta 2. punkts (Regula (EK) Nr. 1165/98)

***1.d Regulas 14. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:***

***“2. Komisija trijos gados no šīs regulas spēkā stāšanās dienas un pēc tam ik pēc trim nākamajiem gadiem iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei ziņojumu par statistiku, kura apkopota, ievērojot šo regulu, un jo īpaši par tās atbilstību un kvalitāti, kā arī par rādītāju pārskatīšanu.***



**Ziņojums īpaši pievērš uzmanību statistikas sistēmas izmaksām un apgrūtinājumam uzņēmumiem, kas rodas no šīs regulas, salīdzinājumā ar tās ieguvumiem. Tas atspoguļo labāko pieredzi apgrūtinājuma samazināšanā uzņēmumiem un norāda iespējas apgrūtinājuma un izmaksu samazināšanai.”**

*Pamatojums*

*Ar šo grozījumu vairāk uzsver Komisijas regulārus ziņojumus un nepieciešamību analizēt statistikas rezultātu pārskatīšanu, kā arī iespējās samazināt administratīvos apgrūtinājumus uzņēmējdarbībai un ar statistiku saistītos izdevumus.*

Grozījums Nr. 8

1. PANTA 1.E PUNKTS (jauns)

17. panta j) punkts (Regula (EK) Nr. 1165/98)

***1.e Regulas 17. pantā iekļauj šādu tekstu:***

***“j) izlases veida apsekojumu Eiropas shēmu izveidošana (4. pants).”***

*Pamatojums*

*Izlases veida apsekojumu Eiropas shēmas apstiprināšana un ieviešana ir pakļauta komitoloģijai, tādēļ šeit ir jāpievieno norāde uz izlases veida apsekojumu shēmām.*

Grozījums Nr. 9

PIELIKUMA A DAĻA, “DETALIZĀCIJAS PAKĀPE”, 1. PUNKTS

A pielikuma f) iedaļas 2. punkts (Regula (EK) Nr. 1165/98)

2. Turklāt *NACE D* iedaļas ražošanas rādītājs (Nr. 110) un izlaides cenu rādītājs (Nr. 310, 311, 312 vai 313) jānosūta *NACE* trīs ciparu un četru ciparu līmenī. ***Importa cenu rādītājs (Nr. 340) jānosūta CPA trīs ciparu un četru ciparu līmenī.***

Nosūtītajiem rādītājiem trīs ciparu un četru ciparu līmenī jāatbilst vismaz 90 % no kopējās pievienotās vērtības *NACE D*

2. Turklāt *NACE D* iedaļas ražošanas rādītājs (Nr. 110) un izlaides cenu rādītājs (Nr. 310, 311, 312 vai 313) jānosūta *NACE* trīs ciparu un četru ciparu līmenī. Nosūtītajiem rādītājiem trīs ciparu un četru ciparu līmenī jāatbilst vismaz 90 % no kopējās pievienotās vērtības *NACE D* iedaļā katrai dalībvalstij attiecīgajā bāzes gadā. Šos mainīgos lielumus nav

iedaļā katrai dalībvalstij attiecīgajā bāzes gadā. ***Nosūtītajiem importa cenu rādītājiem trīs ciparu un četrus ciparu līmenī jāatbilst vismaz 90 % no katras dalībvalsts CPA D iedaļas preču kopējā importa attiecīgajā bāzes gadā.*** Šos mainīgos lielumus nav nepieciešams nosūtīt šādā detalizētā līmenī tām dalībvalstīm, kuru kopējā pievienotā vērtība NACE D iedaļā (***vai CPA D iedaļas preču importā***) attiecīgajā bāzes gadā ir mazāka nekā 4 % no Eiropas Kopienas kopējā rādītāja.

nepieciešams nosūtīt šādā detalizētā līmenī tām dalībvalstīm, kuru kopējā pievienotā vērtība NACE D iedaļā attiecīgajā bāzes gadā ir mazāka nekā 4 % no Eiropas Kopienas kopējā rādītāja.

#### *Pamatojums*

*Komisijas priekšlikumu paaugstināt detalizācijas pakāpi importa cenu mainīgajam lielumam neatbilstīga, lai samazinātu apgrūtinājumu uzņēmumiem un statistikas institūtiem.*

#### Grozījums Nr. 10

#### PIELIKUMA A DAĻA, "DETALIZĀCIJAS PAKĀPE", 3. PUNKTS A pielikuma f) iedaļas 7. punkts (Regula (EK) Nr. 1165/98)

7. Importa cenu mainīgais lielums (Nr. 340) jāiesniedz par visiem rūpniecības ražojumiem, CPA iedaļām no C līdz E un ražošanas pamatgrupējumiem (RPG), kas definēti saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 586/2001 no CPA ražojumu grupām.

7. Importa cenu mainīgais lielums (Nr. 340) jāiesniedz par visiem rūpniecības ražojumiem, CPA iedaļām no C līdz E un ražošanas pamatgrupējumiem (RPG), kas definēti saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 586/2001 no CPA ražojumu grupām. ***Importa cenu mainīgais lielums (Nr. 340) nav jāiesniedz tām dalībvalstīm, kas nav pieņēmušas eiras par savu valūtu.***

#### *Pamatojums*

*Ieteiktās izmaiņas prasību iesniegt importa cenu indeksu ierobežo ar tām dalībvalstīm, kas ir pieņēmušas eiras par savu valūtu.*

#### Grozījums Nr. 11

#### PIELIKUMA A DAĻA, "PĀREJAS POSMS" A pielikuma j) iedaļas 4. punkts (Regula (EK) Nr. 1165/98)

4. Pārejas posmu, kas beidzas ne vēlāk kā [datumu nosaka, lai tas būtu 2 gadus pēc šīs grozījumu regulas stāšanās spēkā] var

4. Pārejas posmu, kas beidzas ne vēlāk kā [datumu nosaka, lai tas būtu 2 gadus pēc šīs grozījumu regulas stāšanās spēkā] var

mainīt attiecībā uz gala termiņiem datu iesniegšanai par 110. mainīgo lielumu.

mainīt attiecībā uz gala termiņiem datu iesniegšanai par 110. mainīgo lielumu **saskaņā ar kārtību, kas noteikta 18. pantā.**

*Pamatojums*

*Ir ierosinātas nelielas izmaiņas, lai saskaņotu formulējumu ar pārējo dokumentu.*

Grozījums Nr. 12  
PIELIKUMA A DAĻA, "PĀREJAS POSMS"  
A pielikuma j) iedaļas 5. punkts (Regula (EK) Nr. 1165/98)

5. Pārejas posmu, kas beidzas ne vēlāk kā [datumu nosaka, lai tas būtu vienu gadu pēc šīs grozījumu regulas stāšanās spēkā] var mainīt attiecībā uz gala termiņiem datu iesniegšanai par 210. mainīgo lielumu.

5. Pārejas posmu, kas beidzas ne vēlāk kā [datumu nosaka, lai tas būtu vienu gadu pēc šīs grozījumu regulas stāšanās spēkā] var mainīt attiecībā uz gala termiņiem datu iesniegšanai par 210. mainīgo lielumu **saskaņā ar kārtību, kas noteikta 18. pantā.**

*Pamatojums*

*Ir ieteiktas nelielas izmaiņas, lai saskaņotu formulējumu ar pārējo dokumentu.*

Grozījums Nr. 13  
PIELIKUMA B DAĻA, "MAINĪGO LIELUMU SARAKSTS", 2. PUNKTS  
B pielikuma c) iedaļas 6. punkta ievaddaļa (Regula (EK) Nr. 1165/98)

**6. Komisija ierosina virkni pētījumu, kas jāveic dalībvalstīm.** Pētījumi jāveic, ņemot vērā datu ieguves lietderību saistībā ar vākšanas izmaksām un apgrūtinājumu uzņēmumiem, lai:

**6. Dalībvalstis veic pētījumus, kurus Komisija ierosina, apspriežoties ar dalībvalstīm.** Pētījumi jāveic, ņemot vērā datu ieguves lietderību saistībā ar vākšanas izmaksām un apgrūtinājumu uzņēmumiem, lai:

*Pamatojums*

*Ar šo grozījumu ļauj Komisijai sagatavot nepieciešamās priekšizpētes pēc apspriešanās ar dalībvalstīm, uz kurām tas attiecas.*

Grozījums Nr. 14  
PIELIKUMA B DAĻA "MAINĪGO LIELUMU SARAKSTS", 2. PUNKTS  
B pielikuma c) iedaļas 6. punkta 4. apakšpunkts (Regula (EK) Nr. 1165/98)

Rīkojoties saskaņā ar 18. pantā noteikto

Rīkojoties saskaņā ar 18. pantā noteikto

kārtību, Komisija lemj ne vēlāk kā [datumu nosaka, lai tas būtu 3 gadus pēc šīs grozījumu regulas stāšanās spēkā], vai piesaukt 17. panta b) apakšpunktu, lai **iekļautu** izlaidis cenu mainīgo lielumu ar stāšanos spēkā no 2010. bāzes gada.

kārtību, Komisija lemj ne vēlāk kā [datumu nosaka, lai tas būtu 3 gadus pēc šīs grozījumu regulas stāšanās spēkā], vai piesaukt 17. panta b) apakšpunktu, lai **aizstātu celtniecības izmaksu mainīgo lielumu ar** izlaidis cenu mainīgo lielumu ar stāšanos spēkā no 2010. bāzes gada.

#### *Pamatojums*

*Ar šo grozījumu atvieglo statistikas rādītāju saskaņošanu nākotnē, vienojoties par izlaidis cenām kā kopējo rādītāju.*

#### Grozījums Nr. 15

PIELIKUMA C DAĻA, "MAINĪGO LIELUMU SARAKSTS"  
C pielikuma c) iedaļas 4. punkta ievaddaļa (Regula (EK) Nr. 1165/98)

**4. Komisija ierosina virkni pētījumu, kas jāveic dalībvalstīm.** Pētījumi jāveic, ņemot vērā datu ieguves lietderību saistībā ar vākšanas izmaksām un apgrūtinājumu uzņēmumiem, lai:

**4. Dalībvalstis veic pētījumus, kurus Komisija ierosina, apspriežoties ar dalībvalstīm.** Pētījumi jāveic, ņemot vērā datu ieguves lietderību saistībā ar vākšanas izmaksām un apgrūtinājumu uzņēmumiem, lai:

#### *Pamatojums*

*Šis grozījums ļauj Komisijai sagatavot nepieciešamās priekšizpētes pēc apspriešanās ar iesaistītajām dalībvalstīm.*

#### Grozījums Nr. 16

PIELIKUMA D DAĻA, "MAINĪGO LIELUMU SARAKSTS", 2. PUNKTS  
D pielikuma c) iedaļas 4. punkta ievaddaļa (Regula (EK) Nr. 1165/98)

**4. Komisija ierosina virkni pētījumu, kas jāveic dalībvalstīm.** Pētījumi jāveic, ņemot vērā datu ieguves lietderību saistībā ar vākšanas izmaksām un apgrūtinājumu uzņēmumiem, lai:

**4. Dalībvalstis veic pētījumus, kurus Komisija ierosina, apspriežoties ar dalībvalstīm.** Pētījumi jāveic, ņemot vērā datu ieguves lietderību saistībā ar vākšanas izmaksām un apgrūtinājumu uzņēmumiem, lai:

#### *Pamatojums*

*Šis grozījums ļauj Komisijai sagatavot nepieciešamās priekšizpētes pēc apspriešanās ar iesaistītajām dalībvalstīm.*

Grozījums Nr. 17  
PIELIKUMA D DAĻA, "PĀRSKATA PERIODS"  
D pielikuma e) iedaļas 2. punkta 1. daļa (Regula (EK) Nr. 1165/98)

**2. Komisija ierosina pētījumus, kas jāveic dalībvalstīm.** Pētījumus veic, ņemot vērā saīsināta pārskata perioda lietderību saistībā ar datu vākšanas izmaksām un apgrūtinājumu uzņēmumiem, lai novērtētu iespēju saīsināt ceturkšņa pārskata periodu apgrozījuma mainīgajam lielumam (Nr. 120) uz mēneša pārskata periodu;

**2. Dalībvalstis veic pētījumus, kurus Komisija ierosina, apspriežoties ar dalībvalstīm.** Pētījumus veic, ņemot vērā saīsināta pārskata perioda lietderību saistībā ar datu vākšanas izmaksām un apgrūtinājumu uzņēmumiem, lai novērtētu iespēju saīsināt ceturkšņa pārskata periodu apgrozījuma mainīgajam lielumam (Nr. 120) uz mēneša pārskata periodu.

*Pamatojums*

*Šis grozījums ļauj Komisijai sagatavot nepieciešamās priekšizpētes pēc apspriešanās ar iesaistītajām dalībvalstīm.*

Grozījums Nr. 18  
PIELIKUMA D DAĻA "PIRMAIS PĀRSKATA PERIODS"  
D pielikuma i) iedaļa (Regula (EK) Nr. 1165/98)

Pirmais pārskata periods izlaides cenu mainīgā lieluma Nr. 310 iesniegšanai ir ne vēlāks kā **2005.** gada pirmais ceturksnis. Atkāpi par vienu gadu var pieļaut pirmajam pārskata periodam saskaņā ar 18. pantā noteikto kārtību ar nosacījumu, ka tiek piemērots bāzes gads, kas nav vēlāks par **2005.** gadu.

Pirmais pārskata periods izlaides cenu mainīgā lieluma Nr. 310 iesniegšanai ir ne vēlāks kā **2006.** gada pirmais ceturksnis. Atkāpi par vienu gadu var pieļaut pirmajam pārskata periodam saskaņā ar 18. pantā noteikto kārtību ar nosacījumu, ka tiek piemērots bāzes gads, kas nav vēlāks par **2006.** gadu.

*Pamatojums*

*Ar šo grozījumu tika mainīts datums, lai dotu iespēju saskaņot lietotāju (piemēram, ECB) prasības ar problēmām, kas rodas dalībvalstīm saistībā ar datu vākšanu, apstrādi un publicēšanu.*

Grozījums Nr. 19  
PIELIKUMA D DAĻA “PĀREJAS POSMS”  
D pielikuma j) iedaļas 1. punkts (Regula (EK) Nr. 1165/98)

Pārejas posmu, kas beidzas ne vēlāk kā [datums tiek noteikts, lai būtu 3 gadus pēc šīs grozījumu regulas stāšanās spēkā], mainīgajam lielumam Nr. 310 var pagarināt saskaņā ar 18. pantā noteikto kārtību. Viena gada papildu pārejas posmu var noteikt mainīgā lieluma Nr. 310 ieviešanai attiecībā uz *NACE* 63. un 74. nodaļu.

Pārejas posmu, kas beidzas ne vēlāk kā [datums tiek noteikts, lai būtu 3 gadus pēc šīs grozījumu regulas stāšanās spēkā], mainīgajam lielumam Nr. 310 var pagarināt saskaņā ar 18. pantā noteikto kārtību. Viena gada papildu pārejas posmu var noteikt mainīgā lieluma Nr. 310 ieviešanai attiecībā uz *NACE* 63. un 74. nodaļu **saskaņā ar 18. pantā noteikto kārtību. Papildus šiem pārejas posmiem var noteikt vēl viena gada pārejas posmu saskaņā ar 18. pantā noteikto kārtību tām dalībvalstīm, kuru apgrozījums *NACE* darbībās, kas noteiktas a) punktā “Darbības joma” konkrētajā bāzes gadā, ir mazāks nekā 1% no Kopienas kopējā apgrozījuma.**

*Pamatojums*

*Atsauce uz komitoloģijas procedūru ir pievienota, lai saglabātu punkta saskaņu ar pārējo dokumentu. Ierosinātā regula var ievērojami samazināt iesniegšanas prasības mazām ES valstīm, ļaujot tām pievērsties galveno rādītāju apkopošanai.*

## PASKAIDROJUMS

### IEVADS

Īstermiņa statistikas (*STS*) padomes Regula Nr. 1165/98 veidoja pamatu vairāku ikmēneša un ceturkšņa rādītāju vākšanai par ekonomikas attīstības ciklu, lai palīdzētu veidot ekonomikas un monetāro politiku. Taču ir jāuzsver, ka, lai gan Eiropas Kopienų Statistikas birojs var aprēķināt svarīgus ES25/eiro zonas rādītājus, dažu rādītāju apkopojumu nevar aprēķināt, piemēram, izlaides cenu indeksu, kas ir ļoti svarīgs komponents eiro zonas cenu analīzei. Tādēļ bija vajadzīgi papildu pasākumi, lai uzlabotu pašreizējo statistiku. ECB ir konkretizējusi vajadzīgo īstermiņa statistiku, kas tai vajadzīga monetārās politikas vadīšanas mērķiem. Ekonomiskās un monetārās savienības 2000. gada rudens rīcības plānā ir paskaidrots, ka īstermiņa statistikas uzlabošanas darbs ir jāturpina. Ekonomikas un monetārās savienības rīcības plāna prasība un galveno Eiropas ekonomikas rādītāju apkopojums ir iekļauts *STS* grozījumu regulas priekšlikumā, kas ir iesniegta ES Padomei un Eiropas Parlamentam.

Šī priekšlikuma mērķis ir izveidot tiesisku regulējumu saskaņotas statistikas nodrošināšanai, kas palīdzētu veidot monetāro un ekonomikas politiku Ekonomikas un monetārās savienības struktūrā.

### KOMISIJAS PRIEKŠLIKUMS

Regulu (EK) Nr. 1165/98 groza šādi:

Regulas 1. panta 1. punktā sniedz priekšlikumu dažu eiro zonas rādītāju apkopšanai izmantot t.s. "Izlaides veida apsekojumu Eiropas shēmas", kas rada iespējas būtiski samazināt statistikas sistēmu izmaksas un apgrūtinājumu uzņēmumiem. Regulas 2. punkts nosaka ziņojuma sagatavošanu Eiropas Parlamentam un Padomei par statistiku, kas apkopota saskaņā ar šo Regulu trīs gadu laikā pēc šīs regulas stāšanās spēkā un pēc tam katrus trīs gadus, īpaši par to būtiskumu, kvalitāti un rādītāju pārskatīšanu. Ar 3. punktu izveido izlaides veida apsekojumu Eiropas shēmas šīs regulas īstenošanai, ieskaitot pasākumus, lai pielāgotu ekonomikas un tehnisko progresu attiecībā uz datu vākšanu un statistikas apstrādi un mainīgo lielumu iesniegšanu.

Regulas 4. punktā ir norādīts, ka grozījumi A un D pielikumos ir iesniegti, lai iekļautu plašu uzlabojumu loku pašreizējai īstermiņa statistikas padomes regulai. Svarīgākie punkti ir:

- mainīgā lieluma pievienošana par importa cenām ar līdzīgu detalizācijas pakāpi kā izlaides cenu mainīgajam lielumam;
- atšķirību ievērošana eiro zonas rūpnieciskajiem rādītājiem par starptautiska apgrozījuma tirgiem, jauniem pasūtījumiem, izlaides cenām un importa cenām. Detalizācijas pakāpe ir ierobežota ar *NACE/CPA* divzīmju detalizācijas līmeni;
- izlaides cenu indeksa pievienošana dažiem īpaši svarīgiem pakalpojumu sektoriem, kuriem patērētāju cenu rādītāji nesniedz pietiekami skaidru ainu par cenu attīstību. Šis rādītājs palīdz veidot korporatīvo izlaides cenu indeksu pakalpojumiem, ko uzņēmumi sniedz citiem uzņēmumiem kā pasūtītājiem;

- pārskata perioda maiņa ražošanai celtniecībā no “vismaz reizi kvartālā” uz ikmēneša. Šāds rādītājs pirmo reizi nodrošina pietiekami ātri reaģējošu rādītāju ārkārtīgi mainīgajam celtniecības sektoram;
- kavējumu saīsināšanās virknei īstermiņa statistikas rādītāju, ko arī aptver galvenie Eiropas ekonomikas rādītāji (*PEEI*) līdz savlaicīguma nosacījumiem, kas ir saskaņoti attiecībā uz *PEEI*;
- daudzi detalizēti operatīvie uzlabojumi, kas radušies no datu vākšanas un apstrādes prakses saskaņā ar pašreizējo *STS* regulu, tādi kā saskaņotāka datu apkopojumu apstrāde un datu pielāgošana (atbilstoši darba dienas ilgumam un dažu darbu sezonālajam raksturam);
- celtniecības izmaksu un cenu noskaidrošana. Pašreizējā *STS* regulā ir paredzēts noteikt celtniecības izmaksas, vienlaikus ļaujot izmantot izlaides cenas celtnēm kā tuvinājumu. Ar grozījumu regulu šāda prakse ir ierobežota ar pārejas posmu un ir paredzēta priekšizpēte, lai noteiktu cenu indeksu, kā arī celtniecības izmaksu indeksam.

Ar grozījumu regulu tiek skaidri veicināta Eiropas pieejas noteikšana dažādiem rādītājiem, t.i., kopējam importa cenu rādītājam eiro zonai. Šādas pieejas izmēģinājuma projekts, kas pēdējā laikā īstenots dalībvalstīs, ir saistīts ar apgrozījuma indeksu mazumtirdzniecībā. Samazinātais parauga lielums būs galvenais elements, lai samazinātu mazumtirdzniecības indeksa aizkavēšanos no pašreizējām t+60 dienām pēc pārskata perioda līdz t+30 dienām līdz 2004. gada sākumam. Mazumtirdzniecības apgrozījuma indekss ir nozīmīgs patērētāju pieprasījuma rādītājs. Eiropas sistēmai vajadzēs atšķirīgu metodiku katram rādītājam.

Grozījumu regula prasa priekšizpētes projektu kopumu ar skaidru iespēju modificēt mainīgo lielumu sarakstu un to nosacījumus caur komitoloģijas procesu:

- “nostrādāto stundu” mainīgais lielums mazumtirdzniecībai un citiem pakalpojumiem;
- “bruto algu un izpeļņu” rādītājs mazumtirdzniecībai un citiem pakalpojumiem;
- ikmēneša pārskata periods citiem pakalpojumiem.

Grozījumu regula iekļauj arī vairākus tehnisko detaļu vienkāršojumus. Tie ir definēti ciešā sadarbībā ar ECB, lai samazinātu nacionālo statistikas institūtu darba slodzi, nepakļaujot riskam īstermiņa statistikas kvalitāti. Daudzām nākotnes mazajām dalībvalstīm ir pievērsta īpaša vērība. Regula paredz ievērojamus atvieglojumus detalizācijas pakāpē un pārskata periodā tām dalībvalstīm, kuru pievienotā vērtība ir zem 1% no ES kopējās pievienotās vērtības.

Kopumā *STS* grozījumu regula ir liels solis uz priekšu, veidojot īstermiņa statistikas sistēmu, kas atbilst ekonomikas un monetārās politikas prasībām. Grozījumu regulā noteiktais kompromiss novērš daudzas pašreizējās regulas nepilnības, bet tomēr dod dalībvalstīm pietiekami daudz laika pārmaiņu ieviešanai. Turklāt Regula paredz turpmāko soļu analīzi ar atvieglotu (komitoloģijas) procesu panākumu gadījumā. Šī klauzula palielina īstermiņa



statistikas elastīgumu, atbildot uz ekonomiskās un monetārās politikas prasībām.

## **KRITISKA ANALĪZE**

Viens no galvenajiem Eiropas Parlamenta efektīvas likumdošanas politikas mērķiem ir potenciālo apgrūtinājumu samazināšana uzņēmējdarbībai, izpildot likumdošanas un reglamentācijas prasības. Referente vēlas pievērst jūsu uzmanību vairākiem priekšlikuma pozitīvajiem aspektiem, kas:

- palīdz uzlabot eiro zonas statistiku un vienlaikus var samazināt nacionālajā līmenī vajadzīgos resursus, ieviešot tā sauktās “izlases veida apsekojumu Eiropas shēmas”;
- ievieš labākās pieredzes apkopošanu par statistikas apgrūtinājumu samazināšanu uzņēmējdarbībai, par rādītāju būtiskumu, kvalitāti un pārskatīšanu;
- ievērojami uzlabo ekonomikas ciklu attīstību ekonomikas un monetārajai politikai;
- rada stingru pamatu attīstības kvalitātes novērtējumiem nacionālajos pārskatos.

Referente atbalsta Komisijas priekšlikumu ar dažām izmaiņām, kas atspoguļotas 2., 7., 8. un 9.–19. grozījumos (pēdējais attiecas uz pielikumu), par kuriem Komisija jau ir izrādījusi piekrišanu.

Taču referente vēlas vērst uzmanību uz to, ka Austrijai ir principiālas tiesiskas bažas attiecībā uz komitoloģijas noteikumiem grozījumu regulas projektā. Viņi neatbalsta komitoloģijas procedūras izmantošanu, lai noteiktu rādītājus vai vienotos par pārmaiņām attiecībā uz rādītājiem. Priekšlikuma pieņemšana par regulas grozīšanu bez Austrijas piekrišanas radīs dažas problēmas rādītāju lietotājiem.

Referente arī uzskata, ka Komisijas priekšlikums vēl tomēr pilnīgi neatbilst rekomendācijām, kas izteiktas *Wim Kok* vadītās augsta līmeņa grupas par Lisabonas stratēģiju ziņojumā, un tādēļ iesaka turpmākus grozījumus Padomes Regulā (EK) Nr. 1165/98 — 4. panta 2. punktā un 10. panta 4. punktā, kā arī atbilstošus apsvērumus 1., 3. un 5. grozījumā. Turklāt referente uzskata, ka Padomes Regulas 10. panta 3. punkts un 12. panta 1. punkts nav pietiekami, lai nodrošinātu statistikas apkopojumu pietiekamu kvalitāti. Tādēļ Jūsu referente ir iesniegusi 4. un 6. grozījumu.

## PROCEDŪRA

<b>Virsraksts</b>	Eiropas Parlamenta un Padomes regula, ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 1165/98 par īstermiņa statistiku
<b>Atsauces</b>	KOM(2003)0823 – C6-0028/2004 – 2003/0325(COD)
<b>Juridiskais pamats</b>	EK līguma 251. panta 2. punkts un [285. panta 1. punkts]
<b>Atsauce uz Reglamentu</b>	51. pants
<b>Datums, kad to iesniedza EP</b>	13.04.2004.
<b>Komiteja, kas atbildīga par jautājumu</b> Datums, kad paziņoja plenārsēdē	ECON 15.09.2004.
<b>Komiteja(s), kurai(-ām) lūgts sniegt atzinumu(s)</b> Datums, kad paziņoja plenārsēdē	ITRE 15.09.2004.
<b>Atzinumu nav sniegusi</b> Lēmuma datums	ITRE 07.10.2004.
<b>Ciešāka sadarbība</b> Datums, kad paziņoja plenārsēdē	
<b>Referents(-i)</b> Iecelšanas datums	Margarita Starkevičiūtē 21.09.2004.
<b>Aizstātais(-ie) referents(-i)</b>	
<b>Vienkāršota procedūra</b> Lēmuma datums	
<b>Juridiskā pamata apstrīdēšana</b> Datums, kad JURI komiteja sniedza atzinumu	/
<b>Finansējuma grozījumi</b> Datums, kad BUDG komiteja sniedza atzinumu	/
<b>Apspriešanās ar Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteju</b> Datums, kad plenārsēdē pieņēma lēmumu	
<b>Apspriešanās ar Reģionu komiteju</b> Datums, kad plenārsēdē pieņēma lēmumu	
<b>Izskatīšana komitejā</b>	05.10.2004.    30.11.2004.
<b>Pieņemšanas datums</b>	02.02.2005.
<b>Galīgā balsojuma rezultāti</b>	par:            46 pret:           0 atturas:       0
<b>Deputāti, kas bija klāt galīgajā balsojumā</b>	<i>Zsolt László Becsey, Pervenche Berès, Pier Luigi Bersani, Udo Bullmann, Ieke van den Burg, Elisa Ferreira, José Manuel García-Margallo y Marfil, Gunnar Hökmark, Karsten Friedrich Hoppenstedt, Ian Hudghton, Christopher Huhne, Sophia in 't Veld, Othmar Karas, Piia-Noora Kauppi, Wolf Klinz, Guntars Krasts, Kurt Joachim Lauk, Enrico Letta, Astrid Lulling, Gay Mitchell, Cristobal Montoro Romero, Joseph Muscat, Alexander Radwan, Bernhard Rapkay, Karin Riis-Jørgensen, Dariusz Rosati, Eoin Ryan, Manuel António dos Santos, Peter Skinner, Margarita Starkevičiūtē, Ivo Strejček, Sahra Wagenknecht, Lars Wohlin.</i>

<b>Aizstājēji, kas bija klāt galīgajā balsojumā</b>	<i>Pilar del Castillo Vera, Mia De Vits, Alain Lipietz, Jules Maaten, Thomas Mann, Diamanto Manolakou, Giovanni Pittella, Antonis Samaras, Andreas Schwab, Theresa Villiers, Corien Wortmann-Kool.</i>
<b>Aizstājēji (178. panta 2. punkts), kas bija klāt galīgajā balsojumā</b>	<i>Ambroise Guellec, Maria Matsouka.</i>
<b>Iesniegšanas datums - A[5]</b>	07.02.2005.                      A6-0023/2005
<b>Piezīmes</b>	...